

Aio Hapu Whanau translation of Parliamentary obligation

Parliamentary Crown of New Zealand bound under the Westminster Parliament via the Constitution Act 1852 and the Statute of Westminster Adoption Act 1947 shall in pursuance of the Declaration of Independence, the Treaty of Waitangi, the Ture Whenua Māori Act, Māori Land Act 1993 Sections 2, Subsection 3, Section 5, Section 253, and Section 253A, and Section 6268, Subsection 3, give full obedience to directives of the native peoples and Māori peoples of Ahikā and their hapū and whānau to make amendments to any and all statutes and other matters which stands, effective both nationally and internationally.

Ko te Karauna Pāremata o Aotearoa, e herea ana ki raro i te Pāremata o Westminster mā te Ture Whakatū Pāremata 1852 (Constitution Act 1852) me te Ture Whangai i te Ture o Westminster 1947 (Statute of Westminster Adoption Act 1947), ka whakatutukitia ana, i runga i te Whakaputanga o te Rangatiratanga o Nu Tireni (The Declaration of Independence), te Tiriti o Waitangi (The Treaty of Waitangi), me te Ture Whenua Māori 1993 — Wāhanga 2, Wāhanga-iti 3, Wāhanga 5, Wāhanga 253, Wāhanga 253A, me te Wāhanga 268, Wāhanga-iti 3 — ka whakaae, ka ū i nga ahutanga katoa, hoki kia whakarongo, kia whakatinana i ngā whakahau a ngā tangata whenua me ngā tangata Māori o Ahikā, me ō rātou haapū whānau, kia āhei ai rātou ki te whakatikatika i ngā ture katoa, me ērā atu take katoa e tū ana, e whai mana ana, ā-motu, ā-ao hoki.